

Schweizerische Koordinationsstelle
für Bildungsforschung

Centre suisse de coordination pour
la recherche en éducation

Centro svizzero di coordinamento
della ricerca educativa

Swiss Coordination Centre for
Research in Education

Information Bildungsforschung

Permanente Erhebung über Projekte der schweizerischen Bildungsforschung

Information sur la recherche éducationnelle

Enquête permanente sur la recherche éducationnelle en Suisse

Informazione sulla ricerca educativa

Inchiesta permanente sulla ricerca educativa in Svizzera

Information about research in education

Permanent inquiry into educational research in Switzerland

ISSN 1013-6258

21:100

Laufzeit des Projekts: 2015–2019

Thema des Projekts:

Transnationale Bildungsbiografien: unbegleitete Minderjährige zwischen Inklusion und Exklusion

Durée de la recherche: 2015–2019

Thématique de la recherche:

Biographies éducatives transnationales: les mineurs non accompagnés entre exclusion et inclusion

Institution: Universität Bern, Institut für Sozialanthropologie, Bern (1); Pädagogische Hochschule PHBern, Bern (2);
Max-Planck-Institut für ethnologische Forschung, Halle, Deutschland (3)

Bearbeitung | Mise en œuvre: Kathrin Oester, Dr. (1, 2); Annika Lems, Dr. (1, 3)

Kontaktpersonen | Personne à contacter: Kathrin Oester (kathrin.oester@anthro.unibe.ch), Annika Lems
(lems@eth.mpg.de; annika.lems@anthro.unibe.ch)

Kurzbeschreibung: Artikel 1: *Recht auf Bildung? Unbegleitete Minderjährige zwischen Inklusion und Exklusion.* Im Rahmen einer ethnografischen Forschung zu den Bildungsbiografien und Lebensgeschichten unbegleiteter minderjähriger Asylsuchender (UMA) in der Schweiz und der Türkei (SNF: [156476](#)) erläutern die Autorinnen, wie UMAs im schweizerischen Bildungssystem zugleich inkludiert und exkludiert werden. Im Zuge der jüngsten Entwicklung im schweizerischen Integrationsdiskurs hat sich das Motto «Fördern und Fordern» etabliert, wonach sich Zugewanderte, welche an der Gesellschaft teilhaben wollen, als integrationswillig und förderungswürdig erweisen müssen. Das dazu ins Leben gerufene Reformprojekt beabsichtigt die gemeinsame Beschulung der Kinder mit Migrationshintergrund in Regel- statt in Sonderklassen und steht im Zeichen inklusiver Bildung. In Folge der Reform kommt es allerdings zu neuen Formen der Exklusion, wenn es z.B. um die Verteilung von Fördergeldern geht.

Artikel 2: *Being inside out: the slippery slope between inclusion and exclusion in a Swiss educational project for unaccompanied refugee youth.* Das zugleich fördernde und hinderliche Potenzial der Bildung im Integrationsprozess von UMAs thematisiert die Autorin detailliert in ihrem Artikel aus dem Jahr 2020. Im Jahr 2015 begleitete sie 17 Monate lang UMAs in einem Heim für unbegleitete Minderjährige im Kanton Bern. Die Jugendlichen besuchten Integrationsklassen, in welchen sie ihre Deutschkenntnisse verbessern und so ihre Chancen auf eine Lehrstelle erhöhen sollten. Durch ein Radioprojekt erhielt die Forscherin einen tieferen Einblick in das Leben von acht Jugendlichen. Gespräche mit den UMAs zeigten, dass ihnen der Übergang in Regelklassen erschwert wird und berufliche Möglichkeiten verwehrt bleiben. Laut der Autorin führt die Behandlung von UMAs als schutzwürdige Opfer einerseits und als Bedrohung der Schweizer Wirtschaft und Kultur andererseits zu einer paradoxen Dynamik, innerhalb welcher sich die vermeintlich integrierten Jugendlichen gleichzeitig ausgeschlossen fühlen.

Brève description de la recherche: Article 1: *Qu'en est-il du droit à l'éducation? Les mineurs non accompagnés entre exclusion et inclusion.* Dans le cadre d'une recherche ethnographique sur les biographies éducatives et le vécu de requérant-e-s d'asile mineurs non accompagnés (RMNA) en Suisse et en Turquie (FNS: [156476](#)), les auteures expliquent comment le système éducatif suisse mène à l'inclusion, mais aussi à l'exclusion des RMNA. Le discours suisse sur l'intégration se concentre depuis peu sur un principe qui consiste à «encourager et exiger», c'est-à-dire que les immigré-e-s souhaitant prendre part à la société doivent faire preuve d'une volonté de s'intégrer et doivent «mériter» d'être encouragés. Le projet de réforme correspondant vise à scolariser les enfants ayant une biographie migratoire dans des classes ordinaires et non dans des classes spéciales, ce qui se rapproche de l'idée de l'éducation inclusive. Cette réforme engendre cependant une nouvelle forme d'exclusion, p. ex. lorsqu'il est question de la répartition des aides financières.

Article 2: *Being inside out: the slippery slope between inclusion and exclusion in a Swiss educational project for unaccompanied refugee youth.* Dans son article datant de 2020, l'auteure décrit en détail comment l'éducation peut à la fois encourager et entraver l'intégration des RMNA. En 2015, l'auteure avait suivi pendant 17 mois plusieurs RMNA dans un foyer pour mineurs non accompagnés dans le canton de Berne. Ces jeunes fréquentaient des classes d'intégration dans lesquelles ils et elles étaient censés améliorer leurs connaissances de l'allemand afin de pouvoir plus facilement décrocher une place d'apprentissage. Dans le cadre d'un projet de radio, la chercheuse a pu obtenir un meilleur aperçu de la vie de huit de ces jeunes. Au cours d'entretiens menés avec les RMNA, elle a constaté que le passage aux classes ordinaires leur était rendu difficile et qu'ils et elles étaient privés d'opportunités professionnelles. Selon l'auteure, le fait de considérer les RMNA à la fois comme des personnes vulnérables qu'il s'agit de protéger et comme une menace pour l'économie et la culture suisses engendre un dynamisme paradoxal en raison duquel ces jeunes censés être intégrés se sentent en même temps exclus.

Veröffentlichungen | Publications: Oester, K. & Lems, A. (2019). Recht auf Bildung? Unbegleitete Minderjährige zwischen Inklusion und Exklusion. In Sieber Egger, A., Unterweger, G., Jäger, M., Kuhn, M. & Hangartner, J. (Hrsg.), *Kindheit(en) in formalen, nonformalen und informellen Bildungskontexten. Ethnografische Beiträge aus der Schweiz, Kinder, Kindheiten und Kindheitsforschung 20* (S. 239–258). Wiesbaden: Springer.

doi: 10.1007/978-3-658-23238-2_12

Lems, A. (2020). Being inside out: the slippery slope between inclusion and exclusion in a Swiss educational project for unaccompanied refugee youth. *Journal of Ethnic and Migration Studies*, 46(2), 405–422.

doi: [10.1080/1369183X.2019.1584702](https://doi.org/10.1080/1369183X.2019.1584702)

Hier erwähnte Publikationen sind über den Buchhandel oder die durchführende Institution bzw. die Kontaktperson zu beziehen, nicht bei der SKBF.

Les publications mentionnées dans l'Information sur la recherche éducationnelle ne sont pas disponibles au CSRE; veuillez vous adresser à votre libraire ou à l'institution de recherche ou à la personne de contact mentionnée.

Methoden | Méthodes de recherche: empirisch-qualitative Forschung; Teilnehmenden-Beobachtung; Ethnografie

Geografischer Raum | Délimitation géographique: Schweiz, Türkei

Art des Projekts | Type de recherche: Kooperationsprojekt

Auftrag | Mandat de la recherche: kein Auftraggeber

Finanzierung | Financement: Schweizerischer Nationalfonds (SNF-Nr. 156476), siehe <http://p3.snf.ch/project-156476>

Schlüsselbegriffe: Primarschule, Sekundarstufe I, unbegleitete minderjährige Asylsuchende (UMAs), Migrationshintergrund, Inklusion, Exklusion, Flüchtlinge, Bildung, Integration

Mots-clés: école primaire, degré secondaire I, requérant-e-s d'asile mineurs non accompagnés (RMNA), origine migratoire, inclusion, exclusion, réfugié-e-s, éducation, intégration